

UNIVERSITY OF  
LIBRARY  
MAR - 5 1979

# 大漢報 The Chinese Times

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

1 East Pender Street  
Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1S9  
編輯部: 685-8812  
營業部: 印刷部: Phone: (604) 685-8941  
(號〇五一第卷十四第紙新聞) Saturday March 3 1979 (VOL 40 NO 150) Page 1

## 諒山老街河江等均在華軍手中 中國決定退軍

(本報訊) 今晨八時日本東京一電台廣播共同社駐北京記者急電稱: 中共中央軍委會已決定: 中國政府將命令已完成懲越任務的軍隊班師回國。

今晨八時廿分美國CBS駐曼谷記者大衛赫斯池廣播稱: 曼谷情報說北京已決定撤回懲越勝利之軍隊, 但並未說何時開始撤兵, 有一說稱華軍已在逐步撤兵之中, 但此間無法證實。

今晨九時CBS駐香港記者彼得麥倫廣播說: 根據中國某高級官員宣佈, 中國軍隊已佔領諒山, 此為中國官方首次

聲明佔領該一重要戰略據點, 但香港盛傳北京已決定班師, 佔領諒山大約已無作用。

今晨九時十五分CBS駐曼谷記者赫斯池第二次廣播: 河內電台今晨稱中國軍隊並無撤退跡象, 相反地正在繼續向南進攻, 但經越軍「英勇」抵抗已遏止華軍攻勢。越軍在過去一兩天又已殲滅四千華軍云。曼谷認為此係華荀政權一貫好大喜功, 所謂戰報之真實性, 極為可疑。

(曼谷美聯社) 今晨九時廿分急電稱: 中越戰爭, 昨日在諒山一帶仍有急戰, 雙方互指傷亡慘重。

北京日本共同社急電稱: 中國某位高級官員透露說, 中國共產黨中央軍事委員會已決定召令遠懲越南之軍隊班師回國。

曼谷情報證實諒山已於昨日被華軍攻佔。合計諒山, 老街, 河江, 同登等設有重要機場之要點, 至今均在華軍手中。

## 中國新頒英文拆音 路透美聯均將採用

(北京美聯社電) 美聯社從下星期一開始, 對於中國人名之譯音, 一律採用中國政府公佈之「新式拼音系統」予以拼音翻譯以免再有以往之混淆不清。

兩氏及許多官員之姓名, 常被外國記者根據清末之韋德氏譯音法翻譯, 而致時常混淆不清, 韋德氏譯法過於籠統無法例如張經武與張勁夫兩氏, 王震與黃鎮。

表達出真正之中國發音, 現在中國政府指定了標準新式拼音系統, 發音準確, 約少雷同, 已被英國路透社採用, 亦受到聯合國讚揚。

## 蘇格蘭昨全民投票 主張脫離英國自治

(倫敦加新社電) 蘇格蘭全民民意投票昨日揭曉, 多數贊成脫離英國統治而實行自治, 將使英國政府頭痛, 威爾斯全民投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

在英倫三島北端之蘇格蘭原係一獨立王國, 四百年來不斷奮鬥復

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。

人, 反對者一百一十五萬人。

威爾斯被英吉利併吞之時更早, 意投票則多數反對威爾斯自治。